

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEG1851NGSM0017**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC ANT-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
LI MING
CHINESE EMBASSY, MARBLE HILL ROAD,
P.O.BOX 1446,
ST.JOHN'S, ANTIGUA, W.I.
1-268-7242795

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH TRACER V/51	Port of loading Nagoya	
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) St John's (Ant)	Freight payable at OSAKA,JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2020 NISSAN X-TRAIL YEAR OF MANUFACTURE: 2020 COLOR: BLUE ENGINE NUMBER: MR20-726573C ENGINE CC: 1990 ODOMETER: 39,194 KM HS CODE: 8703.23 NT32-600550 === FREIGHT AS ARRANGED === The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). Odometer records as declared by Shipper. Such records were not checked by the Carrier and/or Master and/or Ship Agents nor were any documents related thereto presented to them. It is therefore agreed that the insertion of such records in this Bill of Lading must not be regarded in anyway as binding on the Carrier. TOTAL: 1,520 KGS / 14.852 CBM 1 UNIT(S)	1 520 KGS	14.852 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: **13.11.2024**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA,JAPAN 13.11.2024**

Signed by 
 As agent for the carrier **AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
Höegh Autoliners AS

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEG1851NGSM0017**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC ANT-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
LI MING
CHINESE EMBASSY, MARBLE HILL ROAD,
P.O.BOX 1446,
ST.JOHN'S, ANTIGUA, W.I.
1-268-7242795

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)			
Ocean vessel HÖEGH TRACER V/51	Port of loading Nagoya			
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) St John's (Ant)	Freight payable at OSAKA, JAPAN		

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2020 NISSAN X-TRAIL YEAR OF MANUFACTURE: 2020 COLOR: BLUE ENGINE NUMBER: MR20-726573C ENGINE CC: 1990 ODOMETER: 39,194 KM HS CODE: 8703.23 NT32-600550 === FREIGHT AS ARRANGED === The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). Odometer records as declared by Shipper. Such records were not checked by the Carrier and/or Master and/or Ship Agents nor were any documents related thereto presented to them. It is therefore agreed that the insertion of such records in this Bill of Lading must not be regarded in anyway as binding on the Carrier. TOTAL: 1,520 KGS / 14.852 CBM 1 UNIT(S)	1 520 KGS	14.852 CBM

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

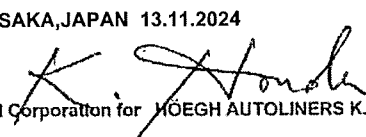
FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 13.11.2024**

Signed by 
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS LI MING
CHINESE EMBASSY, MARBLE HILL ROAD,
P.O.BOX 1446, ST.JOHN'S, ANTIGUA, W.I.
COUNTRY ANTIGUA AND BARBUDA

DATE: 11/13/2024
INVOICE NO. 88919553947

SHIPPED PER: HOEGH TRACER V.51-NG
FROM: Nagoya

TO: St Johns, Antigua and Barbuda

SAILING ON OR ABOUT: 11/13/2024

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY

AMOUNT

CIF St Johns in USD

1	NISSAN X-TRAIL	2020	NT32-600550	FOB	\$ 12,950
				FREIGHT	\$ 2,800
				INSURANCE	\$ 100

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: \$ 15,850

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

輸出予定届出証明書

Export Certificate

番号 00945
整理番号 3511033034220810

自動車登録番号 / Registration No.

登録年月日 / Registration Date

初度登録年月 / First Reg. Date

車台番号 / Maker's serial number

名古屋 303 わ 2081 車名 / Trademark of the maker of the vehicle

令和 6 年 6 月 28 日
令和 2 年 7 月 2020 year 7 month

NT32-600550 型式 / Model

ニッサン 所有者の氏名又は名称 タムズモビリティ株式会社 [213] DBA-NT32 MR20

所有者の住所 東京都品川区西五反田2丁目20-4 [39982]

使用者の氏名又は名称 * * *

使用者の住所 * * *

使用の本拠の位置 愛知県常滑市セントレア1丁目1

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別

普通 乗用 燃料の種類別

総排気量又は定格出力 1.99 L ガソリン

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 7 年 4 月 22 日

型式指定番号	類別区分番号	乗車定員	最大積載量	車両重量	車両総重量				
Specification No.	Classification No.	Fixed Number	Maxim. Carry	Weight	G/Weight				
17663	0169	5人	469 cm	182 cm	174 cm	900 kg	1520 kg	1795 kg	620 kg

【京都】，輸出予定届出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
輸出に係る届出をなく、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
輸送は、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC Japahn 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月 / Date of Application]
令和 6 (2024) 年 10 月 23 日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 6 年 10 月 23 日

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the District Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧ください。

COPY

No. 00945

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
NAGOYA	303 WA	2081	June, 28, 2024	July, 2020	NT32-600550		
Name				Model		Engine model	
NISSAN				[213] DBA-NT32		MR20	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA					
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64					
Last user's name		*****					
Above address		*****					
Above location		*****					
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON	
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.	
1.99 L kw		PETROL		17663		0169	
EXPIRY DATE		Kyoto		April, 22, 2025			
REMARK:		[] KYOTO []					

October, 23, 2024

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition